



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والسبعون

روما، 10-12 سبتمبر/أيلول 2003

المجلس التنفيذي

محاضر جلسات الدورة التاسعة والسبعين



الصفحات	الفقرات	المحتويات	الفصل
1	2-1		أولاً - المقدمة
1	3		ثانياً - افتتاح الدورة
11-1	43-4		ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي
1	4	اعتماد جدول الأعمال	ألف -
1	6-5	نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء	باء -
2	7	الحضور الميداني للصندوق والقدرات القطرية	جيم -
3	8	تقرير لجنة التقييم	دال -
3	9	التقرير السنوي عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها	هاء -
3	11-10	التقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق	واو -
4-3	14-12	التجديد السادس لموارد الصندوق	زاي -
4	16-15	الأولويات الاستراتيجية وبرنامج عمل الصندوق ومكتب التقييم المستقل للصندوق للعام 2004	حاء -
5-4	20-17	المسائل المالية	طاء -
5	22-21	وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية	ياء -
8-6	31-23	اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها	كاف -
9-8	34-32	المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها	لام -
10	35	أنشطة المشروعات المقررة	ميم -
10	36	مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والعشرين لمجلس المحافظين	نون -
11-10	43-37	مسائل أخرى	سين -



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الصفحات	الملاحق
18-13	الأول - قائمة بالمشاركين في الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي
22-19	الثاني - قائمة بالوثائق التي عرضت على المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والسبعين
25-23	الثالث - جدول الأعمال



محاضر جلسات الدورة التاسعة والسبعين

للمجلس التنفيذي

أولاً - المقدمة

- 1 - عقدت الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي في روما في الفترة 10-12 سبتمبر/أيلول 2003. وترد في الملحق الأول قائمة بالمشاركين في الدورة.
- 2 - عرضت على المجلس التنفيذي الوثائق التي ترد قائمة بها في الملحق الثاني.

ثانياً - افتتاح الدورة

- 3 - افتتح رئيس الصندوق، السيد لينارت بوغه، الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي بوصفه رئيساً للمجلس.

ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي

ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

- 4 - نظر المجلس التنفيذي في جدول الأعمال المؤقت (الوثيقة EB 2003/79/R.1/Rev.2)، وقرر، بعد مناقشة هذا البند، اعتماد جدول الأعمال الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.1/Rev.3. ويرد جدول الأعمال في الملحق الثالث بهذه المحاضر.

باء - نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (البند 3 من جدول الأعمال)

- 5 - نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة المتعلقة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، علاوة على تعليقات أعضاء القائمة جيم على المسودة الثالثة لوثيقة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، كما ترد في الوثيقة EB 2003/79/C. R. P.2. وقد صادق المجلس التنفيذي بحكم المهمة والجدول الزمني اللذين أعطاهما مجلس المحافظين، على نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء كما هو وارد في الوثيقة EB 2003/79/R.2/Rev.1 ومعدل في الوثيقة EB 2003/79/C.R.P.3. وقد قرر المجلس التنفيذي أنه وفي حال لم يتم التوصل إلى أي اتفاق بهذا الشأن بحلول دورة ديسمبر/كانون الأول 2003 حول الأوزان التوجيهية النسبية لعوامل الأداء وحجم الأسس، فإن المقترح الذي قدمه رئيس الصندوق كحل وسط وهو الذي سيطبق.

- 6 - وقد اتفق مدراء المجلس التنفيذي على أنه وأثناء تطوير المبادئ التوجيهية التشغيلية لتقدير الأداء، سيقوم الصندوق وضمن المؤشرات المقترحة، باستعراض النص الوصفي للمبادئ التوجيهية لتقدير أداء إطار قطاع التنمية الريفية لضمان تساوق هذه المبادئ التوجيهية مع كل من سياسات الصندوق المصادق عليها وخبرته الخاصة بأثر العوامل السياسية والمؤسسية المختلفة على الحد من الفقر بصورة مستدامة. وسيعمل فريق من المجلس التنفيذي يتم الاتفاق عليه مع المنسقين مع الصندوق على تنفيذ هذه المهمة. وسيتم توفير تقرير مرحلي عن التقدم المحرز بهذا الشأن إلى المجلس

التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول 2003 مع أية توصيات محتملة للتغيير. كذلك تم استنكار أن برنامج الإقراض لعامي 2004 و2005 سيطور ضمن المخصصات الإقليمية القائمة حالياً. وسيستمر الإشراف الوثيق للمجلس التنفيذي في العملية حتى سبتمبر/أيلول 2004 عند رفع برنامج عمل الصندوق وميزانيته الإدارية لعام 2005 إلى المجلس التنفيذي.

جيم - الحضور الميداني للصندوق والقدرات القطرية (البند 4 من جدول الأعمال)

7 - بعد استعراض الوثيقتين الخاصتين بالحضور الميداني للصندوق والقدرات القطرية (الوثيقتان EB 2003/79/R.3 و EB 2003/79/C.R.P.1)، علماً بأن الوثيقة الأولى قد نقت لتغدو EB 2003/79/R.3/ Rev.1 فوض المجلس التنفيذي الصندوق، مدعوماً بمجموعة عمل تابعة للمجلس وخاصة بالحضور الميداني¹ بما يلي:

(أ) تطوير مبادئ توجيهية ومعايير واضحة لاختيار البلدان والأدوات لتعزيز الحضور لاختيار البلدان والأدوات لتعزيز الحضور الميداني والقدرات القطرية تحت ثلاثة برامج رائدة مدتها 3 سنوات وتقديمها إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها في دورة ديسمبر/كانون الأول 2003.

(ب) وبناء على هذه المبادئ التوجيهية والمعايير، رفع برنامج التنفيذ الذي يغطي الأنماط المختلفة من الأدوات بما في ذلك ممثل إقليمي (شبه إقليمي) واحد على الأقل إلى المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول 2003 للمصادقة عليه. وستكون الميزانية الإجمالية للبرنامج الرائد الذي يضم 15 مبادرة كحد أعلى بحدود 3 مليون دولار أمريكي.

(ج) كل اقتراح رائد مقيد زمنياً (ضمن عمر البرنامج ومدته 3 سنوات) وسيشتمل على تكاليف دقيقة (مباشرة وغير مباشرة) لمدته الزمنية مع أهداف محددة، واختصاصات واضحة لنطاق العمل وتوصيفات وظيفته ومناهج للموظفين المقترحين. وسيرفع توصيف بهذه المبادرات إلى المجلس التنفيذي للإطلاع عليه.

(د) ستأخذ المقترحات بعين الاعتبار النتائج الأولية للتقييم الشامل لترتيبات الإشراف، والتزامات الصندوق ضمن نطاق إعلان روما المعني بالتنسيق، كما ستأخذ المقترحات، في حينها، نتائج الإصلاح الجاري لمنظومة الأمم المتحدة.

(هـ) كذلك ستتطوي المقترحات الفردية على معايير التقييم وسيقوم مكتب التقييم المستقل في الصندوق بتقييم جميع المقترحات الرائدة على خلفية هذه المعايير خلال السنة الثالثة من تنفيذ البرنامج.

(و) بنهاية الأعوام الثلاثة ومع الأخذ بعين الاعتبار تقييم مكتب التقييم، سيقدر المجلس التنفيذي الاستمرار في برنامج الحضور الميداني، أو توسيعه أو إيقافه أو تعديله.

¹ تضم مجموعة العمل التابعة للمجلس التنفيذي ممثلين عن الجزائر، وبلجيكا، والكاميرون، والدنمارك، وإندونيسيا، وباكستان، وبنما، وسويسرا، والمملكة المتحدة (ورئيس المجموعة).

دال - تقرير لجنة التقييم (البند 5 من جدول الأعمال)

8 - تقدم السيد غوفيندان ناير (الهند) الرئيس المنتخب حديثاً للجنة التقييم بتقرير لجنة التقييم (الوثيقة EB 2003/79/R.4/Rev.1). وبالنظر إلى القيود الزمنية القائمة فلم يُتَح للمجلس وقت كافٍ لمناقشة الوثيقة. ولذلك فقد طلب المجلس، ومع موافقته على التقرير، المزيد من الملاحظات من الأعضاء لتتظر فيها لجنة التقييم في دورتها المقبلة وترفع تقريراً عن ذلك إلى المجلس في دورته الثمانيين.

هاء - التقرير السنوي عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها (البند 6 من جدول الأعمال)

9 - نظر المجلس التنفيذ في التقرير السنوي الأول بشأن نتائج عمليات الصندوق وأثره (الوثيقة EB 2003/79/R.5)، وأثنى على مكتب التقييم لما بذله من جهود، وقدم إرشادات قيمة بشأن إصدار التقارير السنوية الأولى عن نتائج عمليات الصندوق وأثره في المستقبل. وأكدت الإدارة أنها ستزود المجلس بتقرير سنوي عن اعتماد وتنفيذ توصيات التقييم وبتقرير سنوي آخر عن النتائج الموحدة للعمليات الجارية.

واو - التقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق (البند 7 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير عن وضع التقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق

10 - أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقرير الشفوي الذي تقدم به مدير مكتب التقييم عن التقدير المحرز بشأن التقييم الخارجي المستقل للصندوق، وبالوثائق المؤثرة ذات الصلة (الوثيقة EB 2003/79/R.6). ووصف التقرير الجهود الجارية حالياً وتوقعات المستقبل.

(ب) متطلبات الموارد الضرورية للتقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق

11 - استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة المتعلقة بالموارد المطلوبة للتقييم الخارجي المستقل (الوثيقة EB 2003/79/R.7) ووافق على استخدام مبلغ 1 702 030 دولاراً أمريكياً كتكاليف استثنائية غير متكررة في ميزانية الصندوق لعام 2003 لتنفيذ التقييم الخارجي المستقل، على أن تتم مقابله بمساهمات طوعية، على نحو ما هو منصوص عليه في الفقرة 12 من الوثيقة R.7. وفي الوقت ذاته أكد المجلس الحاجة إلى بذل قصارى الجهد لضمان الفعالية التكاليفية للخدمات الاستشارية التي سيتم توريدها لصالح التقييم الخارجي المستقل.

زاي - التجديد السادس لموارد الصندوق (البند 8 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير عن التجديد السادس لموارد الصندوق

12 - درس المجلس التنفيذي التقرير المتعلق بالتجديد السادس لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2003/79/R.8)، الذي عرض معلومات عن تعهدات التجديد السادس لموارد الصندوق الواردة حتى 18 أغسطس/آب عام 2003، ووفّر بناءً على هذه الأرقام تفاصيل الأصوات المنشأة في ظل التجديد السادس.

(ب) وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق

13 - استعرض المجلس التنفيذي وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2003/79/R.9 وضميمتها)، ولاحظ المدراء أنه في 3 سبتمبر/أيلول عام 2003 وصل مجموع التعهدات، بما في ذلك المساهمات التكميلية، إلى ما يعادل 492.8 مليون دولار أمريكي، أي نسبة 88% من الرقم المستهدف البالغ 560 مليون دولار أمريكي. ورداً على الأسئلة المطروحة أعلم المدراء بأنه يجري بذل قصارى الجهود للحد من الفجوة الحالية القائمة بين التعهدات الواردة والمقدار المستهدف والتي تبلغ نسبتها 12%. ومن المنتظر وصول المزيد من التعهدات في المستقبل القريب.

14 - وبلغت قيمة المساهمات المودعة والمدفوعات المسددة مقابل تعهدات غير مستتدة إلى وثائق مساهمة 159.8 مليون دولار أمريكي أي نسبة 32.4% من مجموع التعهدات في 3 سبتمبر/أيلول عام 2003. وجرى تذكير المدراء التنفيذيين بأن مفعول التجديد لن ينفذ ما لم يتم إيداع وثائق مساهمة بقيمة تعادل ما لا يقل عن 50% من مجموع التعهدات. وحضت الدول الأعضاء التي لم تودع بعد وثائق مساهمتها على أن تقوم بذلك في أسرع وقت ممكن.

حاء - الأولويات الاستراتيجية وبرنامج عمل الصندوق ومكتب التقييم المستقل للصندوق لعام 2004
(البند 9 من جدول الأعمال)

15 - استعرض المجلس التنفيذي وثيقة الأولويات الاستراتيجية وبرنامج عمل الصندوق ومكتب التقييم المستقل لعام 2004 (الوثيقة EB 2003/79/R.10)، والتي ربطت بصورة محددة بين مخصصات الموارد بالأولويات الاستراتيجية للصندوق وفقاً للشكل المستند إلى العملية التي بدأ تطبيقها في العام الماضي. وستيسر الاقتراحات المفيدة التي تقدم بها المدراء التنفيذيون كثيراً من صياغة المقترحات النهائية التي ستعرض على المجلس لدراستها خلال دورته في ديسمبر/كانون الأول عام 2003. وتم الاتفاق على عقد ندوة تدارسية قبل الدورة المذكورة بشأن اعتماد أسلوب لعرض برنامج العمل والميزانية الإدارية يستند إلى الأنشطة.

16 - وبحث المجلس أيضاً الجزء الثاني من الوثيقة المتعلقة ببرنامج عمل مكتب التقييم وقضايا موارده. وسيتم إعداد وثيقة شاملة عن برنامج عمل مكتب التقييم وميزانيته لعام 2004 وبحثها مع لجنة التقييم في 27 أكتوبر/تشرين الأول عام 2003، وسيطرح الاقتراح النهائي على المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول عام 2003.

طاء - المسائل المالية (البند 10 من جدول الأعمال)

(أ) وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق

17 - استعرض المجلس التنفيذي وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2003/79/R.11 وضميمتها) ولاحظ أن قيمة وثائق المساهمة المودعة، بما في ذلك المدفوعات نقداً وبسندات إذنية وصلت في 31 أغسطس/آب عام 2003 إلى ما يعادل 394.9 مليون دولار أمريكي أي نسبة 85.4% من مجموع التعهدات. وبلغت قيمة المدفوعات نقداً وبسندات إذنية ما يكافئ 317.4 مليون دولار أمريكي أي 68.6% من التعهدات. وجرى توجيه نداء قوي إلى الدول الأعضاء التي لم تسدد مدفوعاتها إلى التجديد الخامس للقيام بذلك بأسرع ما يمكن.



(ب) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثاني من عام 2003

18 - استعرض المجلس التنفيذي التقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثاني من عام 2003 (الوثيقة EB 2003/79/R.12 وضميمتها). ولاحظ المدراء التنفيذيون أن صافي عائد الاستثمار في الفترة الواقعة بين يناير/كانون الثاني وأغسطس/آب عام 2003 قد بلغ ما يعادل 46 مليون دولار، وهو ما يتماشى عموماً مع المستوى المستهدف للعائد في الصندوق.

(ج) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

19 - استعرض المجلس التنفيذي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الوثيقة EB 2003/79/R.13 وضميمتها) ووافق على استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بمبلغ يصل إلى 99.8 مليون دولار أمريكي. ولاحظ المجلس أنه عند مراعاة صافي التدفقات المنتظرة حتى نهاية أغسطس/آب عام 2003 فإن مجموع استخدام السلطة المذكورة بعد دورة المجلس سيبلغ نحو 266.1 مليون دولار أمريكي. كما رحب المدراء التنفيذيون بأن من المنتظر أن تصل قيمة صافي استخدام مبالغ إضافية من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً، وعلى أساس التدفقات الصافية حتى ديسمبر/كانون الأول عام 2003، إلى 67.3 مليون دولار أمريكي. ويمثل ذلك مواصلة للاتجاه الانخفاضي في استخدام مبالغ إضافية من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بالمقارنة مع استخدام السلطة المذكورة الذي بلغت قيمته 154 مليون دولار أمريكي عام 2001 و124 مليون دولار أمريكي عام 2002.

(د) تقرير لجنة مراجعة الحسابات

20 - وافق المجلس التنفيذي على تقرير لجنة مراجعة الحسابات (الوثيقة EB 2003/79/R.14) الذي تقدم به السيد Alain Guillouët (فرنسا) الرئيس المنتخب حديثاً للجنة.

باء - وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية (البند 11 من جدول الأعمال)

21 - استعرض المجلس التنفيذي وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية التالية:

(أ) أذربيجان (الوثيقة EB 2003/79/R.15)

(ب) بوروندي (الوثيقة EB 2003/79/R.16)

(ج) جمهورية الكونغو الديمقراطية (الوثيقة EB 2003/79/R.17)

(د) غامبيا (الوثيقة EB 2003/79/R.18)

22 - بناء على طلب المدير التنفيذي الممثل لليابان والداعي إلى تصويب الإشارة الواردة إلى المنحة اليابانية في وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية فقد تم تعديل الوثيقة المعنية على النحو المناسب (الوثيقة EB 2003/79/18/R.18/Rev.1).



كاف - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 12 من جدول الأعمال)

(أ) أفريقيا الأولى

بوركينافاسو: برنامج استثمارات المجتمعات المحلية في تحسين الخصوبة الزراعية

23 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح البرنامج الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.19 وضميمتها وكمالتها واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى بوركينافاسو قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثمانية ملايين وثمانمائة ألف (8 800 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 مايو/أيار 2043، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأي شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

(ب) أفريقيا الثانية

(i) أنثيوبيا: مشروع تنمية مجتمعات المراعي

24 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المشروع الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.20 وضميمتها وكمالتها واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أنثيوبيا الاتحادية الديمقراطية قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة عشر مليوناً وأربعمائة ألف (14 400 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 1 سبتمبر/أيلول 2043، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

(ii) كينيا: مذكرة رئيس الصندوق: المشروع الرائد لإدارة الموارد الطبيعية في شرق جبل كينيا

(القرض رقم 599-KE): المرفق العالمي للبيئة: اتفاق تمويل مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة

- إبرام وثيقة مشروع من الفئة باء للمرفق العالمي للبيئة/اتفاق تمويل مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة

25 - درس المجلس التنفيذي الاقتراح الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.35 وفوض رئيس الصندوق صلاحية إبرام اتفاقية وثيقة/تمويل المشروع مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة لإطلاق أموال منحة الفئة باء للصندوق لصالح: المشروع الرائد لإدارة الموارد الطبيعية في شرق جبل كينيا في جمهورية كينيا.

(iii) ملاوي: مذكرة رئيس الصندوق: المنظور المعدل لبرنامج مساندة السبل المعيشية في الريف (القرض رقم MW-565)

26 - درس المجلس التنفيذي الاقتراح الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.21 ووافق على التعديلات في أهداف البرنامج، وأنشطته، وجدول تكاليفه المشار إليها في الوثيقة المذكورة، والناشئة عن تغيير في تمويل البرنامج، وتمديد فترة التوقيع على قرض برنامج مساندة سبل العيش في الريف حتى 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2003.

(iv) رواندا: مشروع الترويج للمشروعات الريفية والفردية الصغيرة - المرحلة الثانية

27 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المشروع الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.22 واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى الجمهورية الرواندية قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرة ملايين وستمئة وخمسين ألف (10 650 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 ديسمبر/كانون الأول 2043، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

(ج) آسيا والمحيط الهادي

بوتان: مذكرة رئيس الصندوق: تقرير عن تحول برنامج التنمية الزراعية في المنطقة الشرقية الثانية من برنامج يتبع الآلية الإقراضية المرنة إلى برنامج اعتيادي لا يتبع الآلية الإقراضية المرنة

28 - استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2003/79/R.23 ولاحظ تحويل برنامج التنمية الزراعية في المنطقة الشرقية الثانية في بوتان إلى برنامج اعتيادي لا يتبع الآلية الإقراضية المرنة.

(د) أمريكا اللاتينية والكاريبي

غواتيمالا: البرنامج الوطني للتنمية الريفية - المرحلة الأولى: الإقليم الغربي

29 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح البرنامج الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.24 وضميمتها وكمالتها واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية غواتيمالا قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها إحدى وعشرين مليوناً وخمسمائة وخمسين ألف (21 550 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 أغسطس/آب 2023، وأن تدفع عنه فائدة سنوية تعادل نصف سعر الفائدة الإشاري الذي يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأي شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.



(هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

(i) المغرب: مشروع تنمية الإنتاج الحيواني وتطوير المراعي في الإقليم الشرقي - المرحلة الثانية

30 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المشروع الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.25 واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى المملكة المغربية قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة ملايين وخمسمائة وخمسون ألف (4 550 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 أكتوبر/تشرين الأول 2023، وتدفع عنه فائدة سنوية تعادل نصف سعر الفائدة الإشاري الذي يحدده الصندوق سنويا، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(ii) تركيا: مشروع تنمية سيفاز أرزينجان

31 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المشروع الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.26 وتصويبها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تركيا قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها تسعة ملايين ومائتين وخمسين ألف (9 250 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 1 ديسمبر/كانون الأول 2021، وبسعر فائدة يعادل السعر الإشاري السنوي الذي يحدده الصندوق سنويا، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

لام - مقترحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 13 من جدول الأعمال)

32 - نظر المجلس في اقتراحات المنح التالية:

(أ) منحتا مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي يجريها مركزان دوليان تساندهما الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

33 - نظر المجلس التنفيذي في مقترحات المنحتين الواردتين في الوثيقة EB 2003/79/R.27، وأقر تقديم منحتي المساعدة التقنية لمساندة برامج البحوث الزراعية عن طريق اعتماد القرارين التاليين:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليون (1 000 000) دولار أمريكي إلى المعهد الدولي للزراعة الاستوائية على سبيل التمويل الجزئي لتطوير التكنولوجيا ونشرها بالطرق التشاركية، واستخدام اللوبياء في الحد من الفقر في غرب أفريقيا - المرحلة الثانية، وفقا لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

قرر أيضا: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليون (1 000 000) دولار أمريكي إلى رابطة تنمية زراعة الأرز في غرب أفريقيا من أجل نشر بحوث المواعمة التشاركية في تقنيات زراعة الأرز في غرب أفريقيا - المرحلة الثانية، وفقا لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

(ب) منح مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي تجريها مراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

34 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المنح الواردة في الوثيقة EB 2003/79/R.28 وأقر تقديم أربع منح المساعدة التقنية لمساندة برامج البحوث الزراعية عن طريق اعتماد القرارات التالية:

قرر: أن يقدم الصندوق منحة لتمويل جزئي لاستيعاب قضايا التمايز بين الجنسين في جهود الحد من الفقر في آسيا - دعم برنامج للتحليل السياسي واستقطاب التأييد وإقامة الشبكات للتصدي لعدم المساواة بين الجنسين وضعف النساء، لا تتجاوز مائتي ألف (200 000) دولار أمريكي للمكتب الإقليمي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في جنوب آسيا وفقاً للأحكام والشروط المقدمة إلى المجلس التنفيذي في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته الواردتين في هذا التقرير.

كما قرر: أن يقدم الصندوق منحة، لتمويل جزئي لتوسيع نطاق برنامج المدارس الميدانية للمزارعين في إفريقيا الشرقية والجنوبية، لا تزيد عن مليون وتسعين ألف (1 090 000) دولار أمريكي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بموجب أحكام وشروط تكون إلى حد كبير وفقاً للأحكام والشروط المقدمة إلى المجلس التنفيذي في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته الواردتين في هذا التقرير.

قرر أيضا: أن يقدم الصندوق منحة، لتمويل جزئي لرفع مستوى منظمات الفقراء والربط بينها: التعلم من تجارب منظمات المجتمع المدني ومشروعات الصندوق في آسيا، لا تتجاوز أربع مائة وخمسين ألف (450 000) دولار أمريكي لمركز التنمية الريفية المتكاملة لإقليم آسيا والمحيط الهادي، بموجب أحكام وشروط تكون إلى حد كبير وفقاً للأحكام والشروط المقدمة إلى المجلس التنفيذي في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته الواردتين في هذا التقرير.

وقرر أيضا: أن يقدم الصندوق منحة، لتمويل جزئي لبرنامج إحداث شبكة لتوليد المعارف وتبادلها في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا (المرحلة الأولى)، لا يتجاوز مقدارها مليون (1 000 000) دولار أمريكي إلى مركز بحوث التنمية الدولية بموجب أحكام وشروط تكون إلى حد كبير وفقاً للأحكام والشروط المقدمة إلى المجلس التنفيذي في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته الواردتين في هذا التقرير.



ميم - أنشطة المشروعات المقررة (البند 14 من جدول الأعمال)

35 - استعرض المجلس التنفيذي الوثائق عن أنشطة المشروعات المقررة 2003-2004 (الوثيقة EB 2003/79/R.29 وتصويبها) ووافق على الإجراء المعدل الذي يتم بموجبه نشر وصف مفصل للمشروعات، على شكل مذكرات معلومات مؤلفة من صفحتين، في الموقع الشبكي الخارجي للصندوق باللغات الرسمية الأربع عوضاً عن إدراجه في الملحق السابق ألف. وسيضمن ذلك توفير المعلومات المعنية بصورة فورية وفعالة في المستقبل.

نون - مشروع جدول الأعمال المؤقت وبرنامج أحداث الدورة السابعة والعشرين لمجلس المحافظين (البند 15 من جدول الأعمال)

36 - وافق المجلس التنفيذي على مشروع جدول الأعمال المؤقت وبرنامج أحداث الدورة السابعة والعشرين لمجلس المحافظين التي ستعقد في الفترة 18-19 فبراير/شباط 2004، كما هو وارد في الوثيقة EB 2003/79/R.32. ولاحظ المجلس أن برنامج الأحداث سيوفر في الوقت المناسب، وطرح اقتراحات بهذا الصدد.

سين - مسائل أخرى (البند 16 من جدول الأعمال)

(أ) سياسة تمويل المنح في الصندوق

37 - رحب المجلس التنفيذي بمقدمة وثيقة سياسة تمويل المنح في الصندوق (الوثيقة EB 2003/79/30) التي ستُعرض في ندوة تدارسية غير رسمية تُعقد بعد يوم من اختتام دورة المجلس.

(ب) الزيارات الميدانية للمدراء التنفيذيين

38 - وافق المجلس التنفيذي على الاقتراح الداعي إلى تنفيذ برنامج للزيارات الميدانية لمدراء المجلس، على نحو ما هو وارد في الوثيقة EB 2003/79 31، وفوض بتمويل هذا البرنامج من الميزانية الإدارية السنوية للصندوق.

(ج) اقتراح لتيسير تنفيذ برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نمواً في برنامج عمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

39 - وافق المجلس التنفيذي على اقتراح تيسير تنفيذ برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نمواً في برنامج عمل الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2003/79/R.33/Rev.1.

(د) انضمام الصندوق إلى اتفاق الشراكة الاستراتيجية لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في جمهوريات آسيا الوسطى

40 - نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2003/79/R.34 وفوض رئيس الصندوق بإجراء المفاوضات اللازمة واستكمال الصكوك القانونية الضرورية ليغدو الصندوق شريكاً في اتفاق الشراكة الاستراتيجية على هدى الاتفاقات المماثلة التي سبق توقيعها مع الشركاء الآخرين.



(هـ) الآلية العالمية والدورة السادسة لمؤتمر الأطراف للأمم المتحدة لمكافحة التصحر

41 - رحب المجلس التنفيذي بالتقرير الشفوي عن الآلية العالمية والذي عكس نتائج الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.

(و) تقرير عن سير العمل في برنامج تطوير أسلوب العمل في الصندوق (برنامج التغيير الاستراتيجي)

42 - رحب المجلس التنفيذي بالتقرير الذي تقدم به نائب رئيس الصندوق عن التقدم المحرز والمراحل الأساسية التي قطعها برنامج التغيير الاستراتيجي في الصندوق، وكذلك بمذكرة المعلومات المدرجة في الوثيقة EB 2003/79/R.36. وقال المجلس أنه يتطلع إلى تلقي التقرير المرحلي الذي سيرفع إلى الدورة المقبلة للمجلس في ديسمبر/كانون الأول عام 2003.

(و) الموافقة على نشر الوثائق

43 - وافق المجلس التنفيذي على نشر الوثائق التي تمت الموافقة عليها في الدورة التاسعة والسبعين، ولاحظ أن الوثائق سوف تُنشر بعد ذلك في الموقع الشبكي الخارجي للصندوق.



IFAD

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Executive Board – Seventy-Ninth Session

Rome, 10-12 September 2003

**قائمة بالمشاركين في الدورة التاسعة والسبعين
للمجلس التنفيذي**

**LIST OF PARTICIPANTS AT THE SEVENTY-NINTH SESSION
OF THE EXECUTIVE BOARD**

**LISTE DES PARTICIPANTS À LA SOIXANTE-DIX-NEUVIÈME SESSION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**LISTA DE LOS PARTICIPANTES EN EL 79º PERÍODO DE SESIONES
DE LA JUNTA EJECUTIVA**

الملحق الأول

عضو

**Member
Membre
Miembro**

LIST A

Canada

Charles PARKER
Counsellor (Development)
Alternate Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

France

Alain GUILLOUËT
Ministre Conseiller
Chef de la Mission économique
Ambassade de France en Suisse
Berne

Germany

Bernd DUNNZLAFF
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Federal Republic of Germany
to IFAD
Rome

Italy

Augusto ZODDA
Directeur général
Affaires générales, personnel et
processus organisationnels
Ministère de l'économie et des finances
Département du Trésor
Rome

عضو مناوب

**Alternate Member
Membre suppléant
Miembro suplente**

Ireland

John Francis COGAN
Ambassador of Ireland to the
United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Belgium

Bernard DE SCHREVEL
Premier Secrétaire
Coopération internationale
Représentant permanent suppléant
du Royaume de Belgique
auprès du FIDA
Rome

Switzerland

Lothar CAVIEZEL
Ministre
Représentant permanent de la
Confédération suisse auprès
des Organisations des
Nations Unies
Rome

Austria

Klaus OEHLER
Deputy Director
International Finance
Institutions
Federal Ministry of Finance
Vienna



عضو

**Member
Membre
Miembro**

Japan

Masaharu SATO
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Netherlands

Jeroen T.M.G. STEEGHS
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of The Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Sweden

Michael ODEVALL
Minister
Permanent Representative of the
Kingdom of Sweden to IFAD
Rome

United States

Mark M. JASKOWIAK
Director
Office of Specialized
Development Institutions
Department of the Treasury
Washington, D.C.

عضو مناوب

**Alternate Member
Membre suppléant
Miembro suplente**

Denmark

Kristian HOJERSHOLT
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of Denmark to the
United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

United Kingdom

Peter REID
First Secretary (Senior Rural
Livelihoods Adviser)
Alternate Permanent Representative of the
United Kingdom to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Norway

Margaret SLETTEVOLD
Minister Counsellor
Permanent Representative of the
Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Australia



عضو

**Member
Membre
Miembro**

عضو مناوب

**Alternate Member
Membre suppléant
Miembro suplente**

LIST B

Kuwait

Hesham I. AL-WAQAYAN
Deputy Director-General
Operations and Disbursement
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

United Arab Emirates

Majed Ali Ahmed OMRAN AL SHAMSI
Assistant Director
Revenue Department
Ministry of Finance and Industry
Dubai

Nigeria

Gabriel LOMBIN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
Rome

Saudi Arabia

Ahmad Ben Souleiman AL-AQUIL
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

Indonesia

Natigor SIAGIAN
Assistant Minister for Agriculture
Director of the Bureau for
International Cooperation
Department of Agriculture
Jakarta

Venezuela

Carlos POZZO BRACHO
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
de la República Bolivariana de
Venezuela ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Algeria

Larbi BOUMAZA
Directeur d'études
Direction générale du budget
Ministère des finances
Alger



عضو

**Member
Membre
Miembro**

عضو مناوب

**Alternate Member
Membre suppléant
Miembro suplente**

**LIST C
SUB-LIST C1 – Africa**

Cameroon

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République du Cameroun
auprès du FIDA
Rome

Sudan

Mohamed Hassan JUBARA MOHAMED
Director-General
International Cooperation and
Investment Administration
Ministry of Agriculture and Forestry
Khartoum

Egypt

Mariam MOUSA
Minister Plenipotentiary
for Agricultural Affairs
Deputy Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Mozambique

**LIST C
SUB-LIST C2 – Europe, Asia and the Pacific**

China

LI Zhengdong
Deputy Director-General
Department of International
Cooperation
Ministry of Agriculture
Beijing

Pakistan

India

B.P. MISRA
Additional Secretary (Fund Banking)
Department of Economic Affairs
Ministry of Finance
New Delhi

Romania

Ioan PAVEL
Directeur adjoint
Direction pour les Nations Unies
Ministère des affaires étrangères
Bucarest



عضو

**Member
Membre
Miembro**

عضو مناوب

**Alternate Member
Membre suppléant
Miembro suplente**

LIST C

SUB-LIST C3 – Latin America and the Caribbean

Brazil

Regina GURGEL DE SABOYA
Adviser
Secretariat of International Affairs
Ministry of Planning, Budget and
Mangement
Brasilia, D.F.

Panama

Horacio J. MALTEZ
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
de la República de Panamá
ante el FIDA
Roma

Mexico

Victor Hugo MORALES MELÉNDEZ
Consejero
Representante Permanente Adjunto
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

Argentina

Ariel FERNÁNDEZ
Secretario
Representante Permanente Alterno
de la República Argentina
ante el FIDA
Roma



الملحق الثاني

قائمة بالوثائق التي عرضت على المجلس التنفيذي
في دورته التاسعة والسبعين

العنوان	بند جدول الأعمال	رقم الوثيقة
جدول الأعمال المؤقت	2	EB 2003/79/R.1/Rev.2
برنامج عمل الدورة	2	EB 2003/79/R.1/Rev.2/Add.1
هيكل وتشغيل نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق	3	EB 2003/79/R.2 + Corr.1 + C.R.P.2* + C.R.P.3*
الحضور الميداني للصندوق والقدرات القطرية	4	EB 2003/79/R.3 + C.R.P.1*
تقرير لجنة التقييم	5	EB 2003/79/R.4
التقرير السنوي عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها	6	EB 2003/79/R.5
تقرير عن وضع التقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق	7(أ)	EB 2003/79/R.6
متطلبات الموارد الضرورية للتقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق	7(ب)	EB 2003/79/R.7
التقرير الخاص بالتجديد السادس لموارد الصندوق	8(أ)	EB 2003/79/R.8
وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق	8(ب)	EB 2003/79/R.9 + Add.1
الأولويات الاستراتيجية وبرنامج عمل الصندوق ومكتب التقييم المستقل للصندوق للعام 2004	9	EB 2003/79/R.10
وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق	10(أ)	EB 2003/79/R.11 + Add.1
تقرير عن حافطة استثمارات الصندوق للفصل الثاني من عام 2003	10(ب)	EB 2003/79/R.12 + Add.1
الموارد المتاحة لعقد الالتزامات	10(ج)	EB 2003/79/R.13 + Add.1
تقرير لجنة مراجعة الحسابات	10(د)	EB 2003/79/R.14



الملحق الثاني

أذربيجان: وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية	(أ)11	EB 2003/79/R.15
بوروندي: وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية	(ب)11	EB 2003/79/R.16
جمهورية الكونغو الديمقراطية: وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية	(ج)11	EB 2003/79/R.17
غامبيا: وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية	(د)11	EB 2003/79/R.18
بوركينافاسو: برنامج استثمارات المجتمعات المحلية في تحسين الخصوبة الزراعية	(أ)12	EB 2003/79/R.19 + Add.1 + Sup.1
إثيوبيا: مشروع تنمية مجتمعات المراعي	(ب)12(i)	EB 2003/79/R.20 + Add.1 + Sup.1
ملاوي: مذكرة رئيس الصندوق: المنظور المعدل لبرنامج مساندة السبل المعيشية في الريف (القرض رقم MW-565)	(ب)12(ii)	EB 2003/79/R.21
رواندا: مشروع الترويج للمشروعات الريفية والفردية الصغيرة - المرحلة الثانية	(ب)12(iii)	EB 2003/79/R.22
بوتان: مذكرة رئيس الصندوق: برنامج التنمية الزراعية في المنطقة الشرقية الثانية - التحول من برنامج يتبع الآلية الاقراضية المرنة إلى برنامج اعتيادي لا يتبع الآلية الاقراضية المرنة (القرض رقم BT-512)	(ج)12	EB 2003/79/R.23
غواتيمالا: البرنامج الوطني للتنمية الريفية - المرحلة الأولى: الإقليم الغربي	(د)12	EB 2003/79/R.24 + Add.1 + Sup.1
المغرب: مشروع تنمية الإنتاج الحيواني وتطوير المراعي في الإقليم الشرقي - المرحلة الثانية	(هـ)12(i)	EB 2003/79/R.25
تركيا: مشروع تنمية سيفاز أرزينجان	(هـ)12(ii)	EB 2003/79/R.26 + Corr. 1
منح مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي تجريها مراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	(أ)13	EB 2003/79/R.27
منح مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي تجريها مراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	(ب)13	EB 2003/79/R.28
أنشطة المشروعات المقررة	14	EB 2003/79/R.29 + Corr. 1



الملحق الثاني

سياسات تمويل المنح في الصندوق	16(أ)	EB 2003/79/R.30
الزيارات الميدانية للمدراء التنفيذيين	16(ب)	EB 2003/79/R.31
مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والعشرين لمجلس المحافظين	15	EB 2003/79/R.32
اقتراح لتيسير تنفيذ برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نموا في برنامج عمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	16(جـ)	EB 2003/79/R.33
انضمام الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إلى اتفاق الشراكة الاستراتيجية لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في جمهوريات آسيا الوسطى	16(د)	EB 2003/79/R.34
المشروع الرائد لإدارة الموارد الطبيعية في شرق جبل كينيا (القرض رقم KE-599): المرفق العالمي للبيئة: تمويل مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة	12(ب)(ii)	EB 2003/79/R.35
تقرير عن سير العمل في برنامج تطوير أسلوب العمل في الصندوق (برنامج التغيير الاستراتيجي)	16(و)	EB 2003/79/R.36
ترتيبات الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي		EB 2003/79/INF.1
قائمة بموظفي الصندوق المشتركين في إعداد اقتراحات وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية والقروض والمنح المقرر عرضها على المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والسبعين		EB 2003/79/INF.2
اتفاقية تعاون مع رابطة الموظفين السابقين في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى		EB 2003/79/INF.3
شروط الإقراض وأوضاعه التي يطبقها الصندوق أسعار الفائدة في عام 2004 على القروض المقدمة بشروط عادية وشروط متوسطة		EB 2003/79/INF.4
تقرير عن وضع مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها		EB 2003/79/INF.5
قائمة مؤقتة بالمشاركين في الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي		EB 2003/79/INF.6



الملحق الثاني

الجزء الرفيع المستوى من دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي
للأمم المتحدة لعام 2003 بشأن موضوع "ترويج نهج متكامل للتنمية
الريفية في البلدان النامية لاستئصال الفقر وتحقيق التنمية المستدامة"
- تفاصيل مشاركة الصندوق

EB 2003/79/INF.7

البيان الختامي للرئيس لينارت بوغه في الدورة التاسعة والسبعين
للمجلس التنفيذي

EB 2003/79/INF.8*

موجز لاقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس
التنفيذي

EB 2003/79/INF.9*



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والسبعون

روما، 10-12 سبتمبر/أيلول 2003

جدول الأعمال

- 1 - افتتاح الدورة
- 2 - اعتماد جدول الأعمال
- 3 - هيكل وتشغيل نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق
- 4 - الحضور الميداني للصندوق والقدرات القطرية
- 5 - تقرير لجنة التقييم
- 6 - التقرير السنوي عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها
- 7 - التقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق
 - (أ) تقرير عن وضع التقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق
 - (ب) متطلبات الموارد الضرورية للتقييم الخارجي المستقل لعمليات الصندوق
- 8 - التجديد السادس لموارد الصندوق
 - (أ) التقرير الخاص بالتجديد السادس لموارد الصندوق
 - (ب) وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق



- 9 - الأولويات الاستراتيجية وبرنامج عمل الصندوق ومكتب التقييم المستقل للصندوق للعام 2004
- 10 - المسائل المالية
- (أ) وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق
(ب) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثاني من عام 2003
(ج) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
(د) تقرير لجنة مراجعة الحسابات
- 11 - وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية
- (أ) أذربيجان
(ب) بروندي
(ج) جمهورية الكونغو الديمقراطية
(د) غامبيا
- 12 - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
- (أ) أفريقيا الأولى
- بوركينافاسو: برنامج استثمارات المجتمعات المحلية في تحسين الخصوبة الزراعية
- (ب) أفريقيا الثانية
- (i) إثيوبيا: مشروع تنمية مجتمعات المراعي
(ii) كينيا: مذكرة رئيس الصندوق: الموافقة على إبرام وثيقة مشروع من الفئة باء للمرفق العالمي للبيئة/اتفاق تمويل مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة من أجل المشروع الرائد لإدارة الموارد الطبيعية في شرق جبل كينيا (القرض رقم KE-599)
(iii) ملاوي: مذكرة رئيس الصندوق: المنظور المعدل لبرنامج مساندة السبل المعيشية في الريف (القرض رقم MW-565)
(iv) رواندا: مشروع الترويج للمشروعات الريفية والفردية الصغيرة - المرحلة الثانية
- (ج) آسيا والمحيط الهادي
- بوتان: مذكرة رئيس الصندوق: برنامج التنمية الزراعية في المنطقة الشرقية الثانية - التحول من برنامج يتبع الآلية الاقراضية المرنة إلى برنامج اعتيادي لا يتبع الآلية الاقراضية المرنة (القرض رقم BT-512)



- (د) أمريكا اللاتينية والكاريبي
- غواتيمالا: البرنامج الوطني للتنمية الريفية - المرحلة الأولى: الإقليم الغربي
- (هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
- (i) المغرب: مشروع تنمية الإنتاج الحيواني وتطوير المراعي في الإقليم الشرقي - المرحلة الثانية
- (ii) تركيا: مشروع تنمية سيفاز أرزينجان
- 13 - المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
- (أ) منح مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي تجربها مراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- (ب) منح مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي تجربها مراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- 14 - أنشطة المشروعات المقررة
- 15 - مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والعشرين لمجلس المحافظين
- 16 - مسائل أخرى
- (أ) سياسة المنح في الصندوق
- (ب) الزيارات الميدانية للمدراء التنفيذيين
- (ج) اقتراح لتيسير تنفيذ برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نموا في برنامج عمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- (د) انضمام الصندوق إلى اتفاق الشراكة الاستراتيجية لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في جمهوريات آسيا الوسطى
- (هـ) الآلية العالمية والدورة السادسة لمؤتمر الأطراف للأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- (و) تقرير عن سير العمل في برنامج تطوير أسلوب العمل في الصندوق (برنامج التغيير الاستراتيجي)
- (ز) الموافقة على نشر الوثائق